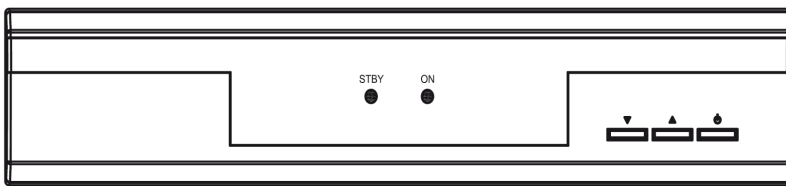


SCHWAIGER[®]

Digitalni zemeljski sprejemnik DTR 420 Navodila za uporabo

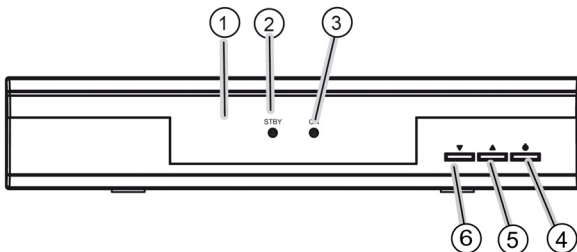


Pridržujemo si pravico do napak in tehničnih sprememb.
Za tiskarske napake ne prevzemamo odgovornosti.

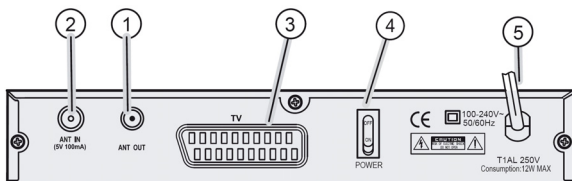
Različica 1.1, stanje 18. 12. 2007

Pregled naprave

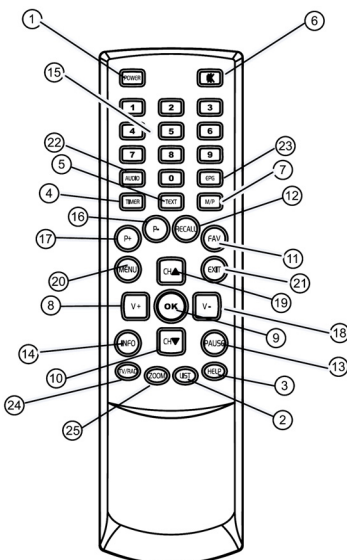
Sprednja stran sprejemnika



Zadnja stran sprejemnika



Daljinski upravljalnik



Pregled naprave

Sprednja stran sprejemnika

1	–	Infrardeči sprejemnik za signale daljinskega upravljalnika.
2	LED STBY	Rdeča lučka LED sveti le v stanju pripravljenosti.
3	LED ON	Zelena lučka LED sveti le pri normalnem delovanju.
4	Tipka za pripravljeno st	S to tipko napravo vklopite in preklopite v stanje pripravljenosti. <i>Če tipko držite več kot 10 sekund, se naprava ponastavi na tovarniške nastavitve.</i> Pozor! S tem izgubite vse osebne nastavitve.
5	Tipka CH▲	Preklop na naslednje višje programsko mesto. Premik kazalca navzgor.
6	Tipka CH▼	Preklop na naslednje nižje programsko mesto. Premik kazalca navzdol.

Zadnja stran sprejemnika

1	ANT-OUT	Koaksialni priključek za dodaten sprejemnik.
2	ANT-IN	Koaksialni priključek za antenski kabel.
3	TV	Izhod SCART za televizor.
4	ON/OFF	Stikalo za vklop/izklop
5	100–240 V~ 50/60 Hz	Omrežni priključek

Daljinski upravljalnik

1	Prilavljeno st	Vklop naprave in preklp v stanje pripravljenosti
2	LIST	Prikaže seznam televizijskih programov
3	HELP	Priklic pomoči
4	TIMER	Priklic funkcije časovnika
5	TEXT	Priklic teleteksta
6	MUTE	Izklop zvoka
7	M/P	Funkcija Multi-Picture, priklic predogleda slike
8	V+	Višanje glasnosti/premik kazalca desno
9	OK	Pri normalnem delovanju: priklic trenutnega seznama programov V meniju: potrditev menijske točke
10	CH▼	Preklop na naslednje nižje programsko mesto/ premik kazalca navzdol
11	FAV	Priklic lastnega seznama priljubljenih programov
12	RECALL	Preklop na prejšnji izbran program
13	PAUSE	Mirujoča slika
14	INFO	Prikaz podatkov sprejema trenutnega programa
15	0-9	Neposredna izbira programa, vnos števil
16	P-	Pri normalnem delovanju: sprememba skupine programov Pri seznamu televizijskih programov: preklp po deset naenkrat
17	P+	Pri normalnem delovanju: sprememba skupine programov Pri seznamu televizijskih programov: preklp po deset naenkrat
18	V-	Nižanje glasnosti/premik kazalca levo
19	CH▲	Preklop na naslednje višje programsko mesto/ premik kazalca navzgor

20	MENU	Priklic glavnega menija
21	EXIT	Izhod iz menija ali menijske točke
22	Audio	Spreminjanje avdio načina
23	EPG	Elektronski programski vodič (če ga televizijska postaja ponuja)
24	TV/Radio	Preklop med TV-načinom in načinom za radio
25	ZOOM	Povečava slike

Uvod

Ta navodila za uporabo vam bodo pomagala pri

- pravilni,
- varni in
- koristni

uporabi digitalnega zemeljskega sprejemnika, ki ga v nadaljevanju krajše imenujemo sprejemnik.

Sklepamo, da uporabnik sprejemnika poseduje splošno znanje o upravljanju naprav zabavne elektronike.

Vsaka oseba, ki ta sprejemnik

- montira,
- priključi,
- upravlja,
- čisti ali
- odstrani

mora v celoti poznati vsebino teh navodil za uporabo. Ta navodila za uporabo hranite v bližini sprejemnika.

Oblikovne značilnosti teh navodil

Različni elementi teh navodil za uporabo so opremljeni s točno določenimi oblikovnimi značilnostmi. Tako lahko preprosto ločite, ali gre za

navadno besedilo,

- naštevanje ali
- ⇒ korake pri upravljanju.

Kazalo

Pregled naprave	3
Daljinski upravljalnik	5
Uvod	7
Oblikovne značilnosti teh navodil	7
Kazalo	8
Varnostni napotki	10
 Osnovni varnostni napotki	10
Razlaga varnostnih opozoril	13
Namenska uporaba	13
Vsebina kompleta	14
Opis	15
Navigacija v menijih	15
Dodatne prednosti:	17
Priklop sprejemnika	18
Priklop sprejemnika na anteno	18
Priklop s kablom SCART	19
Priklop sprejemnika na električno omrežje	20
Začetek uporabe	21
Daljinski upravljalnik	21
Vklop in izklop	22
Prva uporaba	22
Zgradba menijev	23
Navigacija v menijih	24
Programi	25
Sprejem	27
Sistemske nastavitve	28
Razno	31
Upravljanje	32
Prikazi na zaslonu ob spremembi programa	32
Uporabniški vmesnik na TV-zaslonu	32

Tipke s posebnimi funkcijami	33
TV/Radio	33
ZOOM	33
M/P	33
HELP	34
Audio	34
EPG	34
PAUSE	34
TEXT	35
EXIT	35
MENU	35
INFO	35
MUTE	35
P+	35
P-	36
RECALL	36
FAV	36
Časovnik izklopa	36
Demontaža	37
Čiščenje	37
Nasveti	38
Tehnični podatki	39
Proizvajalec	41
Izjava o skladnosti	42
Glosar	43

Varnostni napotki

Pred uporabo sprejemnika pozorno preberite varnostne napotke.

Upoštevajte vsa opozorila in napotke na napravi in v navodilih za uporabo.

Osnovni varnostni napotki

Priklop električnega napajanja

- Pri motnjah v delovanju sprejemnik ločite od vira napetosti.
- Da bi preprečili nevarnosti požara in električnega udara, sprejemnika ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Ohišja nikoli ne odpirajte. Sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Napajalni vtič priključite le na strokovno vgrajeno vtičnico z napetostjo 100–240 V pri 50–60 Hz.
- Vtič povlecite iz vtičnice, če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati. Vlecite le za vtič, nikoli za kabel.
- Ob nevihti vtič povlecite iz vtičnice.
- Če v sprejemnik vdre tujek ali tekočina, takoj izvlecite vtič iz vtičnice. Preden napravo ponovno uporabite, jo naj pregleda pooblaščen strokovno osebje. Sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Zagotovite, da bo vir napetosti (vtičnica) vedno hitro dostopen.
- Če je vtič poškodovan, naj sprejemnik popravi pooblaščen strokovno osebje, preden ga ponovno uporabite. Sicer obstaja nevarnost električnega udara.

- Ne dovolite, da otroci sprejemnik uporabljajo brez nadzora.
- Vzdrževalna dela naj vedno izvaja pooblaščen osebje, sicer ogrožate sebe in druge.

Izbira pravih mesta postavitve

- Sprejemnik postavite na trdno, ravno podlago.
- Izogibajte se bližini:
 - virov toplote, na primer radiatorji,
 - odprtega ognja, na primer sveče, in
 - napravam z močnimi magnetnimi polji, na primer zvočniki.
 - Na sprejemnik ne postavljajte s tekočino napolnjenih predmetov (na primer vaze).
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in prostorom z veliko prahu.
- Nikoli ne pokrivajte prezračevalnih rež. Poskrbite za ustrezno prezračevanje sprejemnika.
- Na sprejemnik ne postavljajte težkih predmetov.
- Če sprejemnik prenesete iz mrzlega v topel prostor, se v notranjosti lahko nabere vlaga. V tem primeru počakajte kakšno uro, preden sprejemnik ponovno pričnete uporabljati.

Pravilno ravnanje z baterijami

- Baterije lahko vsebujejo strupene snovi. Baterije vedno hranite izven dosega otrok. Otroci bi jih lahko dali v usta in pogoltnili.
- Baterije, ki iztekajo, lahko poškodujejo daljinski upravljalnik. Če sprejemnika dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.
- Baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki škodujejo okolju. Baterije zato odstranjujte v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Baterij nikoli ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke.

Odstranjevanje



Digitalnega zemeljskega sprejemnika in baterij nikoli ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Pri svojih lokalnih oblasteh se pozanimajte o možnosti okolju prijaznega in strokovnega odlaganja naprave. Stare baterije oddajte na posebnem zbirališču za baterije.

Razlaga varnostnih opozoril

V navodilih za uporabo boste srečali naslednje kategorije varnostnih opozoril:



Nevarnost!

Opozorila z besedo NEVARNOST svarijo pred morebitnimi telesnimi poškodbami.



Pozor!

Opozorila z besedo POZOR svarijo pred morebitno materialno škodo ali škodo v okolju.



Ta opozorila vsebujejo podrobnejše podatke o gospodarni rabi sprejemnika.

Namenska uporaba

Sprejemnik je namenjen sprejemu nekodiranih programov v zasebne namene. Izdelan je izključno v ta namen in se ne sme uporabljati v noben drug namen. Sem sodi tudi upoštevanje vseh informacij v teh navodilih za uporabo, predvsem varnostnih napotkov.

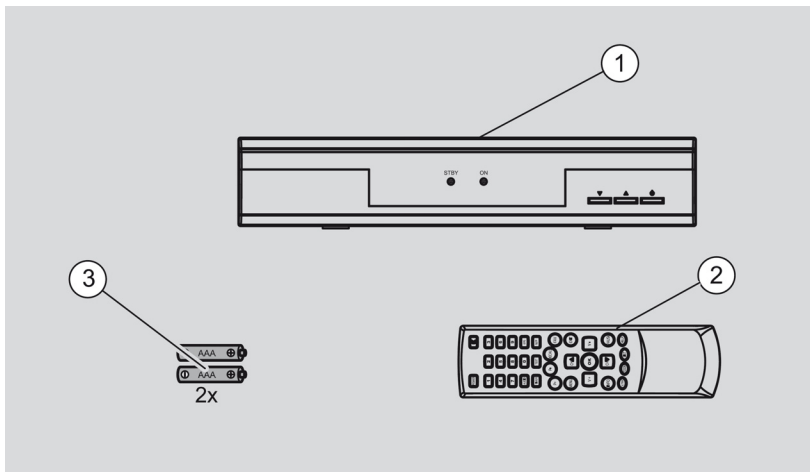
Vsak drug način uporabe velja kot nenamenska uporaba in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Poleg tega tudi povzroči takojšnje prenehanje garancije.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe.

Vsebina kompleta

⇒ Po nakupu preverite vsebino kompleta.

Vsebina kompleta se lahko med modeli razlikuje, zato upoštevajte navedbe na embalaži.



Št.	Količina	Opis
1	1	Sprejemnik
2	1	Daljinski upravljalnik
3	2	Baterije tipa LR 03/AAA/1,5 V
4	1	Navodila za uporabo (niso na sliki)

Opis

S sprejemnikom lahko sprejemate nekodirane digitalne zemeljske programe (free-to-air) prek strešne ali sobne antene.

Večjezični uporabniški vmesnik podpira naslednje jezike:

- nemščina
- angleščina
- francoščina
- italijanščina
- portugalsščina
- španščina
- češčina
- turščina
- slovaščina

Navigacija v menijih

Po menijih se premikate s tipkami CH▲, CH▼, V+ in V-. Izbrane menijske točke se označijo. S tipko OK potrdite izbiro. S tipko EXIT lahko meni zapustite. Spremembe morate dodatno potrditi. Poleg tega v dodatnih podmenijih potrebujete številске tipke.



V vsakem meniju se na dnu prikaže vrstica z namigi, ki obsega tudi vse možnosti izbire.

Ob prvi uporabi se meni samodejno aktivira. Pritisnite tipko MENU. Prikaže se glavni meni. S tipko EXIT ali ponovnim pritiskom tipke MENU ga lahko zapustite.

S tipkama V- / V+ izberite menijski sklop „Sistemske nastavitve“, ki je označen tudi s simbolom zobnika. Nadaljnji postopek je opisan pod menijsko točko Sprejem.

Dodatne prednosti:

- Hitro preklapljanje, hiter zagon ob vklopu
- Shranjevanje nazadnje gledanega programa (Last Channel Memory)
- Vhodna frekvenca 50–860 MHz
- 3 tipke na sprednji plošči
- Starševski nadzor
- Samodejno iskanje postaj
- 1 priključek Euro-SCART
- Funkcija prehodne zanke za zemeljsko anteno
- Super-Fast teletext s pomnilnikom za 800 strani
- Digitalni radijski sprejem z radijskim ozadjem (background display), če se ta oddaja
- Pri spremembi programa se prikažejo dodatne informacije o programu.
- Funkcija spomina Last Channel Memory
- Format zaslona se prilagodi samodejno, na voljo pa je tudi ročna nastavitvev na 16:9 / 4:3 letter box
- Večfunkcijski časovnik, 8-kraten in povezan z EPG
- Elektronski programski vodič EPG (za do kar 14 dni vnaprej, odvisno od programa)
- Samodejna izbira televizijskega standarda z video pretvornikom

Priklop sprejemnika

Priklop sprejemnika na anteno



Pozor!

Pred priklopom s sprejemnika odstranite vso zaščitno folijo.
V nasprotnem primeru se lahko sprejemnik poškoduje.
Nevarnost pregrevanja.

⇒ Sprejemnik z anteno povežite prek antenskega kabla.



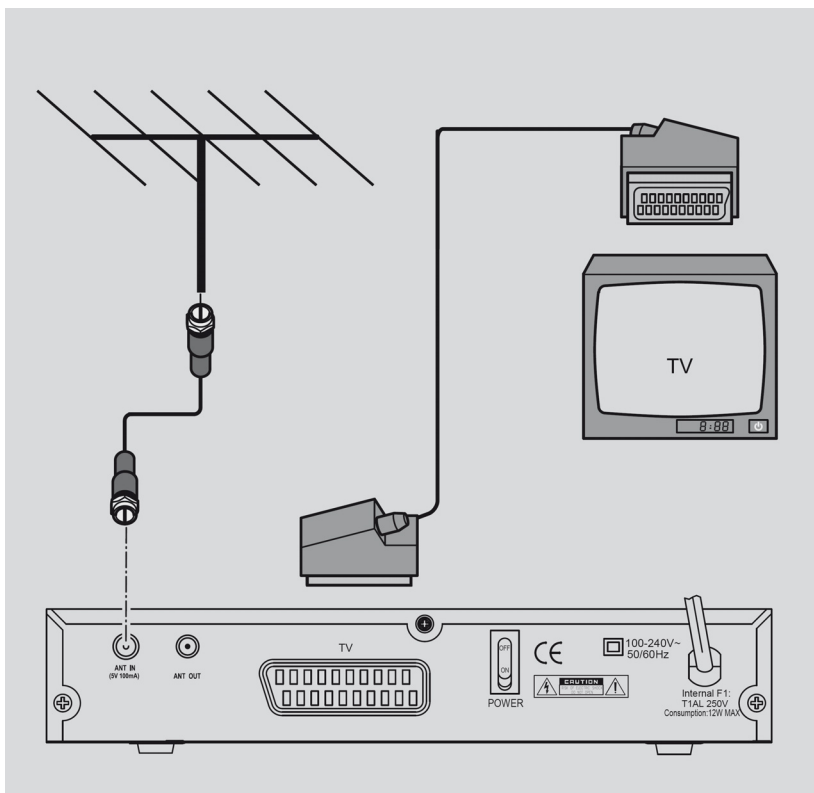
Pozor!

Priključite sprejemnik na električno omrežje šele, ko ste ga pravilno priključili na vse naprave in anteno. V nasprotnem primeru se lahko sprejemnik poškoduje.
Prepletena žica in notranji vodnik koaksialnega kabla sta med delovanjem lahko pod napetostjo.

Priklop s kablom SCART

- ⇒ Priklopite kabel SCART na priključek SCART z oznako „TV“ na sprejemniku.
- ⇒ Povežite kabel SCART s televizorjem. Upoštevajte navodila za uporabo televizorja.

Shema priklopa



Priklop sprejemnika na električno omrežje



Pozor!

Preden sprejemnik priklopite na električno omrežje, preverite, ali so vse naprave in antena pravilno priključeni.

⇒ Najprej priklopite napajalni kabel sprejemnika v vtičnico.

Naprava deluje normalno. Zelena lučka LED sveti.

⇒ Na televizorju vklopite AV-kanal.

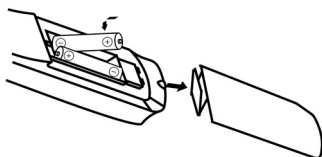
Začetek uporabe

Daljinski upravljalnik

Za daljinski upravljalnik potrebujete dve bateriji tipa mikro:

LR 03/AAA/1,5 V (priloženi)

⇒ Odprite predalček za baterije.



- ⇒ V predalček vstavite dve bateriji in bodite pozorni na pravilno polarnost. Previdno zaprite pokrovček, pri čemer se mora ta zaskočiti.
- ⇒ Baterije, ki jim moč pojenja, vedno zamenjajte pravočasno.
- ⇒ Vedno zamenjajte obe bateriji hkrati in vedno uporabite bateriji istega tipa.
- ⇒ Če je katera od baterij iztekla, uporabite zaščitne rokavice in očistite predalček za baterije s suho krpo.




Pozor!

Baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki škodujejo okolju in zdravju. Baterije zato odstranjujte v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Baterij nikoli ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke.

Daljinski upravljalnik sprejemniku pošilja infrardeče signale. S funkcijami posameznih tipk se lahko seznanite v opisu daljinskega upravljalnika.

- ⇒ Usmerite daljinski upravljalnik v sprednjo stran sprejemnika in kratko pritisnite ustrezno tipko.

Vklop in izklop

- ⇒ Stikalo za vklop/izklop na zadnji strani sprejemnika mora biti nastavljeno na „ON“.
- ⇒ Za preklop med stanjem pripravljenosti in delovanjem pritisnite tipko  na sprejemniku ali daljinskem upravljalniku.

Med delovanjem sveti zelena lučka LED, v stanju pripravljenosti pa rdeča.

Prva uporaba

Po vklopu sprejemnika se samodejno prikaže pozdravni meni.

Najprej izvedite korake 1, 2 in 3.

- ⇒ Korak 1 (jezik menijev OSD): Pritisnite tipko 1 in izberite želeni jezik za menije in zvok.
- ⇒ Korak 2 (država): Pritisnite tipko 2 in izberite državo, kjer boste uporabljali sprejemnik.
- ⇒ Korak 3 (antenska napetost): Pritisnite tipko 3 in vključite oziroma izključite električno napajanje priklopljene antene. Pri aktivni anteni mora napajanje biti vključeno, pri pasivni anteni pa izključeno. Upoštevajte navodila za uporabo priklopljene antene.

Namestitveni postopek zaključite s korakom 4 (samodejno iskanje). Pritisnite tipko 4, kar sproži samodejno iskanje postaj. Postopek se konča, ko je dosežena oznaka 100 %. Najdeni programi se shranijo v sprejemniku, nakar se prikaže glavni meni.

Namestitveni postopek lahko preskočite tako, da pritisnete tipko 5 takoj, ko se prikaže pozdravni meni.

Zgradba menijev

Glavni meni	Podmeni	Razlaga
Programi (simbol: televizor)	Seznam TV-programov	glejte v nadaljevanju
	Seznam radijskih programov	glejte v nadaljevanju
	Brisanje vseh priljubljenih	glejte v nadaljevanju
	Brisanje vseh programov	glejte v nadaljevanju
Sprejem (simbol: antena)	Samodejno iskanje	glejte v nadaljevanju
	Iskanje kanalov	glejte v nadaljevanju
	Nastavitev kanalov	glejte v nadaljevanju
	Usmeritev antene	glejte v nadaljevanju
Sistemske nastavitve (simbol: zobnik)	jezik menijev OSD	glejte v nadaljevanju
	TV-nastavitve	glejte v nadaljevanju
	Vklopni program	glejte v nadaljevanju
	Regija in čas	glejte v nadaljevanju
	Nastavitev časovnika	glejte v nadaljevanju
	Nastavitev OSD	glejte v nadaljevanju
Razno (simbol: orodja)	Starševski nadzor	glejte v nadaljevanju
	Informacije	glejte v nadaljevanju
	Igre	glejte v nadaljevanju
	Tovarniška nastavitvev	glejte v nadaljevanju
	Posodobitev prog. opreme	glejte v nadaljevanju
Pomoč za dalj. upr.	glejte v nadaljevanju	

Navigacija v menijih

Po menijih se premikate s tipkami CH▲, CH▼, V+ in V-. Izbrane menijske točke se označijo. S tipko OK potrdite izbiro. S tipko EXIT lahko meni zapustite. Spremembe morate dodatno potrditi. Poleg tega v dodatnih podmenijih potrebujete številске tipke.

- ❗ V vsakem meniju se na dnu prikaže vrstica z namigi, ki obsega tudi vse možnosti izbire.

Primer: preklop sprejemnika na poletni čas.

Pritisnite tipko MENU, izberite Sistemske nastavitve, izberite regijo in čas, pritisnite tipko OK, Vklp poletnega časa, pritisnite tipko OK.

- ❗ Nastavitev za Srednjo Evropo:
Poletni čas: GMT+02:00
Zimski čas: GMT+01:00

Tako se lahko znajdete v menijih

- Zgoraj: Ime menija
(poleg tega se spodaj prikažejo funkcijski simboli)
- Sledi: Podmeni ali menijske točke
- Spodaj: Informativna vrstica vam prikazuje tipke, s katerimi se lahko premikate po trenutnem meniju.

Programi

- **Seznam TV-programov**

Obdelovanje seznama TV-programov z naslednjimi orodji:

1 Priljubljen

S pritiskom tipke 1 določite svoje priljubljene programe. Na voljo imate osem seznamov priljubljenih. Ob vsakem priljubljenem programu se nato prikaže simbol srca.

2 Premak.

S pritiskom tipke 2 se za označenim programom prikaže simbol za premikanje. S tipkama CH▲ in CH▼ lahko program premaknete na zeleno mesto. Postopek morate potrditi s tipko OK.

3 Iskanje

Funkcija iskanja programov. Prikaže se tipkovnica, na kateri vnesete črke, kar omogoča načrtno iskanje postaj.

4 Razvrsti

Razvrščanje celotnega seznama programov po navedenih možnostih. Seznam morate potrditi s tipko OK. Dokler ne potrdite, lahko z izbiro „Prednast.“ ponovno prikličete zadnje stanje pred potrditvijo.

5 Obdel.

Po vnosu gesla (tovarniško geslo 0000) se prikažejo nove možnosti izbire.

Podmeni	Opis
Spremeni	1 Briši, 2 Presko(či), 3 Zakle(ni), 4 Obdel., 5 Briši vse, ▲ ▼ izbira, ◀ ▶ skupina, P+P - stran, MENU nazaj

1 Briši

S tipko 1 lahko določene postaje označite za brisanje. Izbiro potrdite s tipko OK.

2 Presko(či)

S tipko 2 lahko določene postaje označite za preskok. Izbiro potrdite s tipko OK. Izbrani programi se nato pri preklapljanju med programi preskočijo. Neposreden vnos je še vedno mogoč.

3 Zakle(ni)

S tipko 3 lahko določene postaje označite za zaklep. Izbiro potrdite s tipko OK. Izbrani programi bodo nato zahtevali geslo (starševski nadzor).

4 Obdel.

S tipko 4 odprete način za obdelavo. Tukaj lahko po želji spreminjate posamezne parametre. Izbiro potrdite s tipko OK.

5 Briši vse

S tipko 5 lahko vse programe označite za brisanje. Zatem lahko s tipko 1 posamezne programe s seznama za brisanje spet odstranite. Izbiro potrdite s tipko OK.

- Seznam radijskih programov
Postopki so isti kot pri seznamu TV-programov.
- Brisanje vseh priljubljenih
Po vnosu gesla se izbrišejo vsi sezname priljubljenih, ki ste jih ustvarili.
- Brisanje vseh programov
Po vnosu gesla se izbrišejo vsi programi.

Sprejem

- Samodejno iskanje
Najpreprostejša možnost za zapolnitev seznama programov.
Pod točko „Način za iskanje“ izberite prosto ali celotno izbiro programov. S točko „Išči“ poženite iskanje.

Pozor!

Ta postopek zbršiše vse predhodno shranjene programe in shrani novo najdene programe.

- Iskanje kanalov
S to funkcijo lahko načrtno iščete posamezne programe, če poznate številko kanala ali frekvenco.
S točko „Išči“ poženite iskanje.
- Nastavitev kanalov (samo za strokovnjake!)
Če želite pri najdenih programih opraviti ročne spremembe, izberite zelen kanal in pritisnite tipko OK.
- Usmeritev antene
 - kanal
Ta menijska točka vam omogoča preverjanje moči in kakovosti signala na mestu postavitve. S tipkama V- / V+ izberite posamezne kanale in preverite vrednosti.
 - antenska napetost
Vklop ali izklop napajanja s tokom za aktivno anteno.

Sistemske nastavitve

Točke v tem menijskem sklopu:

- Jezik menijev OSD
 - Jezik menijev OSD
Večjezični uporabniški vmesnik podpira naslednje jezike:
 - nemščina
 - italijanščina
 - portugalsščina
 - španščina
 - turščina
 - češčina
 - angleščina
 - francoščina
 - Prvi zvočni kanal
 - Drugi zvočni kanal
Pri teh dveh točkah nastavite zelen jezik zvoka.
- TV-nastavitve
 - TV-standard
Nastavite televizijski standard, ki velja v vaši državi (Nemčija: PAL-BG).
 - Format zaslona
Nastavite zelen format zaslona (Nemčija: 4:3 LB).
 - Video izhod: FBAS
 - Način LCN
Tukaj lahko vključite ali izključite način LCN (standardna nastavitve „izključeno“, pri nastavitvi „vključeno“ postaja sama določi zaporedje programov.)

- **Vklopni program**
Če vključite to funkcijo, bo sprejemnik ob vklopu vedno takoj preklopil na zelen program.
- **Regija in čas**
 - **Regija**
Izberite državo, v kateri uporabljate sprejemnik.
 - **Uporaba GMT**
Izberite, ali želite uporabljati samodejno ali ročno nastavitev časa (standardna nastavitev je „Po regiji“).
 - **Prikaz časa**
Vklop/izklop prikaza časa pri predvajanju televizije in radija.
- **Nastavitev časovnika**
 - **Programski časovnik**

Tabela za nastavitev časovnika

Podmeni	Opis
Številka časovnika	Izbira številke časovnika od 1 do 8.
Ponovitev časovnika	Vrsta ponavljanja časovnika (enkrat, dnevno, tedensko, mesečno, letno, brez). Pri nastavitvi „brez“ se časovnik izključi.
Storitev časovnika	Preklop med programskim časovnikom in funkcijo opomnika.
Vklopni program	Pri izbiri storitve časovnika „Opomba“. Na izbiro imate: rojstni dan, obletnica, splošno Pri izbiri storitve časovnika „Programi“. Izbira programa
Datum opomnika	Vnos datuma
Čas opomnika	Vnos časa
Trajanje	Trajanje časa vklopa

- Časovnik izklopa
Čas izklopa lahko izberete med 10 in 120 minutami.
- Naloži privzete nastavitve časovnika
S to možnostjo ponastavite nastavitve časovnika.
- Nastavitev OSD
Tukaj lahko svoj meni OSD prilagodite po želji.
Če želite povrniti tovarniške nastavitve, izberite točko „Ponastavi privzete nastavitve“.
- Starševski nadzor
S to menijsko točko lahko zaklenete sprehajanje po menijih ali posamezne programe.
Tovarniško geslo je 0000.
Ko spreminjate geslo, si zapišite novo geslo! Po spremembi gesla bo veljavno le še novo geslo.

Razno

- Informacije
Pod to menijsko točko si lahko ogledate tehnične informacije trenutno izbranega programa.
- Igre
Za razvedrilo imate na voljo tri različne igre. Želimo vam obilico zabave!
- Tovarniška nastavitve
Pri tej menijski točki lahko povrnete tovarniške nastavitve. Ko vas naprava pozove, vnesite trenutno geslo (tovarniško geslo je 0000).



Pozor!

Ta postopek zbríše vse predhodno shranjene programe.

- Posodobitev programske opreme
Ta menijska točka je namenjena samo servisnemu osebju.

Upravljanje

Prikazi na zaslonu ob spremembi programa

Ko spremenite program, se na zaslonu za 5 sekund prikaže informativna vrstica (ki jo lahko prilagodite).

Ta informativna vrstica obsega naslednje podatke:

	Ime programa
	Trenutni datum
	Trenutni čas
	Programsko mesto
Simbol TXT	Ta simbol nakazuje, da izbrana postaja nudi teletekst.
Simbol EPG	Ta simbol nakazuje, da izbrana postaja nudi programski vodič.
Simbol srca	Simbol srca se prikaže, če je izbrani program del vašega seznama priljubljenih programov.
Simbol skupine programov	Simbol skupine programov se prikaže, če je izbrani program del vašega seznama programov.
Informacije	Podatki o trenutni in naslednji oddaji
Informacije	Podatki o trenutno aktivnemu seznamu programov

Uporabniški vmesnik na TV-zaslonu

Prek menjav uporabniškega vmesnika lahko opravite individualne nastavitve svojega sprejemnika. Pogoj je, da sta sprejemnik in televizor vklopljena in povezana v skladu z navodili za uporabo.

Pritisnite tipko „MENU“. Prikaže se glavni meni. S tipko „EXIT“ ali ponovnim pritiskom tipke „MENU“ ga lahko spet zapustite.

Tipke s posebnimi funkcijami

TV/Radio

S tipko TV/Radio lahko preklapljate med prikazovanjem televizijske slike in radijem.

Sprejemnik sedaj predvaja radijski program in v ozadju prikazuje sliko.

⇒ Če se želite vrniti k televizijskemu programu, na daljinskem upravljalniku pritisnite tipko TV/Radio.

ZOOM

S funkcijo Zoom lahko povečate izbran izrez slike.

⇒ **Dvakrat** pritisnite tipko ZOOM.

⇒ S tipkami CH▼ in CH▲ ter V– in V+ izberite izrez slike.

Z vsakim pritiskom tipke ZOOM se izrez slike poveča v največ 6 korakih. Ko tipko pritisnete sedmič, se slika povrne na začetno velikost. S tipko EXIT lahko zapustite način za povečavo.

M/P

S tipko M/P odprete način Multipicture. Na zaslonu se hkrati prikaže 9 programov z začetkom pri trenutno prikazanem programu.

S tipkami CH▲, CH▼, V– in V+ lahko premikate rumeno oznako. Označeni program se predvaja v realnem času, preostali programi pa prikazujejo mirujočo sliko.

Če si želite ogledati določen program, ga označite in nato pritisnite tipko OK ali EXIT.

S pritiskom tipke EXIT zapustite način Multipicture. Program, ki ste ga nazadnje označili, se sedaj predvaja v polnozaslonskem načinu.

HELP

Ta tipka vam nudi pomoč pri morebitnih vprašanjih v menijih.

Audio

S tipko Audio lahko izberete zvočno sled, če prikazani program podpira večkanalni zvok. Prav tako lahko vključite način Dolby Digital (seveda potrebujete dodatno napravo Dolby Digital, ki se priključi prek koaksialne vtičnice na zadnji strani sprejemnika).

EPG

Elektronski programski vodič (electronic program guide). Če želite aktivirati programski vodič, pritisnite tipko EPG. Prikaže se seznam programov.

S tipkama CH▲ in CH▼ lahko izberete program. Na desni strani se prikažeta trenutna in naslednja oddaja. Za dodatne informacije pritisnite tipko 1. Prikaže se celoten seznam dogodkov. S tipkama V+ in V- lahko listate med dnevi. S tipkama CH▲ in CH▼ lahko listate naprej in nazaj med dogodki.



Podrobnejše informacije o izbranem dogodku (oddaji) prejmete s tipko 1.



S tipko 2 lahko oddaje prevzamete neposredno v časovnik.

PAUSE

S to tipko lahko „zamrznete“ trenutno sliko. S ponovnim pritiskom tipke ta način za prekinitev zapustite.

TEXT

Teletekst je informacijski sistem, ki na vašem televizorju prikaže teletekst. Za sprejem teleteksta mora izbrana postaja to funkcijo tudi podpirati. Pri spreminjanju programa se prikaže simbol TXT.

⇒ Če želite priklicati teletekst, pritisnite tipko TEXT.

⇒ Če želite teletekst izključiti, pritisnite tipko EXIT.

EXIT

S to tipko zapustite menije oziroma menijske točke.

MENU

S to tipko prikličete meni.

INFO

S to tipko si ogledate podatke o sprejemu trenutnega programa.

MUTE

Izklop zvoka. S ponovnim pritiskom tipke izklop zvoka prekličete.

P+

Pri normalnem delovanju s to tipko preidete k naslednji skupini programov. Na seznamu TV-programov s to tipko preklapljate med programi po deset naenkrat.

P-

Pri normalnem delovanju s to tipko preidete k prejšnji skupini programov. Na seznamu TV-programov s to tipko preklapljate med programi po deset naenkrat.

RECALL

S to tipko preklopite na prejšnji izbran program.

FAV

- ⇒ Pritisnite tipko FAV.
Na zaslonu se prikažejo vaši priljubljeni programi (glejte zgoraj).
- ⇒ Izberite program s seznama priljubljenih.
- ⇒ Za izbiro pritisnite tipko OK.
- ⇒ S tipkama V+ in V– lahko listate med skupinami programov.

Časovnik izklopa

Časovnik izklopa pri normalnem delovanju priključete s tipko 0.

Na voljo so naslednje možnosti nastavitve: izključeno, 10, 30, 60, 90 in 120 minut. Po preteku tega časa se sprejemnik samodejno izključi.

Demontaža

- ⇒ Sprejemnik in priključene naprave ločite od električnega napajanja.
- ⇒ Odklopite antenski kabel s sprejemnika.
- ⇒ Če sprejemnika dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.
- ⇒ Sprejemnik, kable in daljinski upravljalnik zapakirajte v embalažo.
- ⇒ Sprejemnik in ves pribor hranite na suhem kraju brez prahu.
- ⇒ Sprejemnik ščitite pred zmrzaljo.

Čiščenje



Pozor!

Sprejemnik se ne sme zmočiti. Nikoli ga ne čistite z mokro krpo.

Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila, na primer bencin ali razredčilo. Ta sredstva lahko poškodujejo površino ohišja.

- ⇒ Ohišje sprejemnika očistite s **suho** krpo.

Nasveti

Simptom	Možni vzroki in rešitev
Lučke na sprednji plošči ne svetijo	Napajalni kabel ni priključen. Priključite napajalni vtič v omrežno vtičnico. Vključite glavno stikalo.
Rdeča lučka LED sveti	Sprejemnik je v stanju pripravljenosti. Pritisnite tipko „Standby“ na daljinskem upravljalniku ali sprejemniku.
Ni zvoka ali slike, toda meniji sprejemnika se prikažejo	Spremenite mesto postavitve antene. Preverite kakovost signala (tipka INFO). Ni signala ali zelo slab signal. Preverite kabelsko povezavo med anteno in sprejemnikom ter med sprejemnikom in priključenimi napravami. Bolje usmerite anteno.
Sveti le zelena lučka LED, televizor ne prikazuje slike.	Sistem ni pravilno priključen. Preverite priklop kabla SCART. Televizor ni v AV-načinu. Preklopite televizor na pravi AV-vhod.
Slaba slika, kockavost, zatikanje, prekinjanje zvoka	Signal antene je preslab. Kakovost signala lahko izboljšate z uporabo aktivne antene. Zunanja antena vam nudi boljše kakovost signala kot sobna antena. Antena je okvarjena. Zamenjajte anteno.
Daljinski upravljalnik ne deluje	Baterije so prazne. Zamenjajte baterije z novimi. Daljinski upravljalnik ni pravilno usmerjen. Usmerite daljinski upravljalnik v sprednjo stran sprejemnika in zagotovite, da med njim in sprejemnikom ni nobenega predmeta.
Program je prejel novo frekvenco	Izbrišite televizijski kanal, nato izvedite samodejno iskanje.

Če motnje kljub temu ne morete odpraviti, se obrnite na svojega strokovnega prodajalca ali proizvajalca.

Tehnični podatki

Sprejemnik	
Mere v mm (Š × G × V)	215 × 165 × 44
Teža v gramih	sprejemnik 740 g daljinski upravljalnik 80 g (brez baterij)
Razpon vhodnih frekvenc	146 ... 860 MHz
Frekvenčno območje od vhoda uglasovalnika do izhoda uglasovalnika	50 ... 860 MHz
Vhod uglasovalnika	spojka IEC
Vhodna/izhodna impedanca	75 ohmov
Izhod uglasovalnika	vtič IEC
TV-standard	Auto, Pal, NTSC
Napajanje antene	5 V / 100 mA
Demultipleksiranje	v skladu z ISO 13818-1
Video kodiranje:	
Video standard	PAL / 25 Hz
Aktivno območje slike	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Format slike	4:3 / 16:9 letter box
Video ločljivost	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Avdio kodiranje:	
Avdio način	dual (main/sub), stereo
Frekvence vzorčenja	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Izhodna raven	L/R 2 Vss (nominalno)
Izhodna impedanca	600 ohmov
THD	>60 dB (1 kHz)
Presluh	<- 65 dB
Glasnost ob vklopu	nazadnje nastavljena glasnost se shrani
Video parametri, izhod:	
Izhodna raven FBAS	1 Vss na 75 ohmov

Sprejemnik	
Teletekst:	
Filter teleteksta	v skladu s standardom ETS 300 472
Sprejem podatkov teleteksta	(FBAS) v skladu z ITU-R BT.653-2 vrstice: 6–22 in 320–335
Priključki	
TV–SCART (izhod)	FBAS, avdio L, R
Antena IN	VHF/UHF, 5 V/100 mA
Antena OUT	VHF/UHF
Električno napajanje	
Vhodna napajalna napetost	100–240 V ~, 50/60 Hz
Poraba	pribl. 5 W pri normalnem delovanju pribl. 2 W (stanje pripravljenosti)
Temperatura delovanja	0 °C ~ +40 °C
Temperatura skladiščenja	– 40 °C ~ + 65 °C

Proizvajalec

Christian Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
D-90579 Langenzenn
GERMANY

Klicni center +49 (0)9101-702 299

Internet www.schwaiger.de

Garancija:

Jamstvo za sprejemnik ustreza zakonskim določilom v času nakupa izdelka. Spremembe na napravi povzročijo takojšnje prenehanje garancije ali jamstva.

Spoštovana stranka,

naše izkušnje kažejo, da je mnogo razlogov za reklamacijo mogoče rešiti s preprostim telefonskim klicem.

Če se pri napravi pojavijo težave, najprej stopite v stik z našim servisnim klicnim centrom. To vam bo privarčevalo veliko časa in sivih las.

Naš servisni klicni center vam bo tudi natančneje opisal postopek, če bo napravo zares treba vrniti k nam.

Servisni klicni center +49 (0)9101-702 299

Izjava o skladnosti

Proizvajalec izjavlja, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi:

Direktiva o nizki napetosti 73/23/EGS

- EN 60065:2002

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 89/336/EGS

- EN 55013:2001+A1:2003
- EN 55020:2002
- EN 61000-3-2:2000
- EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

Tip naprave: Digitalni zemeljski sprejemnik DTR 420

Glosar

AC	Alternating Current Priključek za izmenični tok.
DC	Direct Current Priključek za enosmerni tok.
Vtič činč	Koaksialni vtič za priklop televizorja ali glasbenega stolpa.
EPG	Electronic Program Guide Elektronski programski vodič.
FTA	Free-to-air services Brezplačne storitve, ki se lahko sprejemajo brez posebnega dekoderja.
Mute	Tipka na daljinskem upravljalniku za izklop zvoka.
OSD	On Screen Display Meniji, ki se prikažejo na zaslonu.
PID	Razpoznavna številka prejetega toka podatkov Številke PID zagotavljajo popoln sprejem določene postaje.
Receiver	Sprejemnik, ki signale z antene pretvarja v video in avdio signale.
SCART	21-polni vtič za priklop televizorja na sprejemnik.
Funkcija Last Channel Memory	Omogoča preklon med trenutnim in nazadnje gledanim programom.
VCR	Okrajšava za Video Cassette Recorder.

